

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 TOKYO 14503 281439Z

41

ACTION EB-07

INFO OCT-01 CAB-05 ISO-00 L-03 CIAE-00 INR-07 NSAE-00

DOT-00 /023 W

----- 031002

P R 280913Z SEP 76

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 2529

INFO AMEMBASSY LONDON

UNCLAS TOKYO 14503

E.O. 11652: N/A

TAGS: EAIR, JA

SUBJECT: CIVAIR: US-JAPAN NEGOTIATIONS: INTERPRETERS

REF: STATE 239696

1. JAPANESE DELEGATION'S INTERPRETER IS BEING HIRED
BY JCAB FROM PRIVATE CONTRACTOR AND MOFA HAS SUGGESTED
U.S. DELEGATION DO SAME. WE HAVE CONTACTED SIMUL WHOSE
RATES ARE YEN 60,000 PER DAY (EIGHT HOURS); YEN
40,000 HALF DAY (FOUR HOURS) FOR CLASS A INTERPRETER. REQUEST
DEPARTMENT'S CONCURRENCE AND FISCAL DATA FOR HIRING TRANSLATOR.

2. MOFA HAS INFORMED US THAT OPENING AND CLOSING SESSION
OF TALKS WILL BE HEADED BY MOFA AM AFFAIRS BUREAU DIR
GEN YAMAZAKI AND JCAB DIR GEN TAKAHASHI.

3. REQUEST NAMES, ARRIVAL DATES, FLIGHT TIMES AND
NUMBERS AND HOTEL REQUESTS FOR U.S. DELEGATION MEMBERS
SOONEST.
HODGSON

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CIVIL AVIATION, NEGOTIATIONS, INTERPRETERS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 28 SEP 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976TOKYO14503
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760365-1013
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760910/aaaaaijg.tel
Line Count: 48
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 239696
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: greeneet
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 26 FEB 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <26 FEB 2004 by MaustMC>; APPROVED <07 JAN 2005 by greeneet>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: CIVAIR: US-JAPAN NEGOTIATIONS: INTERPRETERS
TAGS: EAIR, JA, US
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006